

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	S P Y K S T A A L	3 5 0 0 F (A partir du No du châssis 78320A004)	CH 3774 03

Constructeur	SPIJKSTAAL B.V., Spijkenisse (NL)
Identification	"3500 F" sur la plaquette du constructeur "320A" (roues 9") ou "321A" (roues 12") devant le No du châssis
Plaquette constructeur	dans l'entrée, à droite, en bas près du marchepied
N° du châssis	à droite, à l'avant, latéralement sur le longeron
Identification du moteur	"20V" à l'arrière, en haut sur le bloc
Importateur principal	WALDE AG., 8610 Uster / 2e Importateur: TECHNOCAR AG., 8610 Uster
Véhicule homologué	78320A015

Châssis			Moteur	F O R D		2602E (L.C.)	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Construction	V	Temp	4
Direction	mécanique		Carburant	B	Position	avant	
Transmission	boîte automatique		Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4	
Nombre de vitesses	3	Entraînement	sur roues AR		Course	72,42	
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV-disques/AR= exp.internes, sur toutes les roues		Alésage	93,66	Cylindrée	1995	
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR		Puissance en kW	55	CV-impôt	10,16	
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		DIN CV	75	à V/min	4500	
Ralentisseur	-		Bruit à proximité	84	dB/A	à V/min	3375 *
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée		Silencieux	2= 254x254x101 mm / 203 x ø 136 mm			
			Mesure des gaz	ECE-15; CO = 2,1 % à 700 t/min. **			
			Déparasitage	OC6 annexe 8, chiffres 3+4 = D			

Carrosserie	fourgon		Poids	avant	arrière	total	
Nombre de portes	1 §)	Indic. vitesse	km/h	1370	810	2180	§)
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseurs	exterieur / gauche / droite	Charge utile	510	810	1320
Cale	-	Attelage		Poids total	1860	1620	3500
Antivol	-			Poids fabr.	3500		
Nombre de places	t 1 av	centrs	ar	Dimens. pneus	6,00 R 9 X	6,00 R 9 X	(Variantes +)
Dimensions	intérieur	extérieur		Ply/bars	R / 8,00	R / 8,00	voir
Longueur	4000	5550	Empattements	Charge	2020	2020	remarques)
Largeur	2100	2200	Essieu double	pour V max	80	80	
Hauteur	1900	2630	Voie	Garantie poids remorquable avec frein			
Porte à faux	lat.	Voies	av	Garantie poids remorquable sans frein			
	av		ar	Garantie poids de l'ensemble			
	ar	740	890	Poids remorquable testé			
		Braquage ø	g 14500	Vitesse maximale selon le constructeur	80 km/h		
			d 14500	Vitesse maximale testée	km/h		
Distance volant - vers l'avant du véhicule-							

Equipement §)	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	dans CR
Feux de position	R-SI	(E)	
Feux rouges	R-SI	(E)	
Feux stop			
Clignoteurs	av	lat. 4	(E)
			ar 2a (E)
Catadioptrés	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av	A	(E)
			ar A (E), rouge
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		2/ séparé au centre	
Essuie-glace		2/ balais	
Avertisseurs		HELLA el 20005	
		ou d'autres modèles homologués	

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	S P Y K S T A A L · 3500 F		
Homologation			
N°	CH	3774 03	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	1	avant
Poids à vide	2180	Carburant	B
Charge utile	1320	CV-impôt	10,16
Poids total	3500	Cylindrée	1995

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 36 km/h, A2, IA 6,38 = 76,5 dB/A
- Insonorisation : la partie avant du compartiment du moteur est garnie de matériel absorbant; l'intérieur du capot est garni de laine de verre.
- \*\*) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve à l'avant, à gauche à côté du radiateur.
- +) Variante de pneus : 7.00 R 12 AV + AR 3200 (S,0) V-max. 80 km/h.
- §) Equipement : poids à vide sans aménagement intérieur;  
dispositif de protection obligatoire derrière les sièges avant;  
sortie de secours: vitre latérale, à gauche à côté du conducteur.

Lieu et date de l'homologation **Uster, 05.07.79**

Service fédéral d'homologation